

ubicinema
produções

U
UNIVERSIDADE
BEIRA INTERIOR

ECOS DA VERMELHA



para uma história da resistência ao Estado Novo em Vila Franca de Xira

realização	produção	fotografia	som	montagem
BRUNO TEIXEIRA	ANTÓNIO RAMOS BRUNO TEIXEIRA	PEDRO MARQUES ANTÓNIO RAMOS	JADE PEREIRA BRUNO TEIXEIRA MARIANA DIONÍSIO	ANTÓNIO RAMOS

com

**JOSÉ COSTA ANTÓNIO MOTA REDOL JOÃO ATOUGUIA MARIA JOSÉ VITORINO JOSÉ PEDRO SOARES
FERNANDO ROSAS VÍTOR DIAS ORLANDO DUARTE JOSÉ FERREIRA JOSÉ CEITIL FRANK PEREIRA
ZECA CAPUCHA SALOMÉ CEITIL ARMANDO JORGE CARLOS CRUZ JOÃO PRATA ROQUE
MIDETE CAPUCHA GRAÇA PRATA ROQUE XICO BRAGA MARIA DA LUZ ROSINHA
FRANCISCO PEREIRA JOAQUIM ALBERTO AFONSO DIAS FRANCISCO FANHAI
LUÍS LÚCIO FERREIRA CARLOS REIS JOÃO CONCEIÇÃO ANTÓNIO CEITIL
EDUARDA NOBRE**



ECOS DA VERMELHA

DADOS TÉCNICOS

137 minutos | 1.33:1 | Cor | Portugal | 2020
Documentário

EQUIPA TÉCNICA

Bruno Teixeira	Realização, Produção e Direcção de Som
António Ramos	Produção, Direcção de Fotografia e Montagem
Pedro Marques	Direcção de Fotografia e Correção de Cor
Jade Pereira	Direcção de Som
Mariana Dionísio	Pós-Produção de Som

COM

José Costa, António Mota Redol, João Atouguia, Maria José Vitorino, José Pedro Soares, Fernando Rosas, Vítor Dias, Orlando Duarte, José Ferreira, José Ceitil, Frank Pereira, Zeca Capucha, Salomé Ceitil, Armando Jorge, Carlos Cruz, João Prata Roque, Midete Capucha, Graça Prata Roque, Xico Braga, Maria da Luz Rosinha, Francisco Pereira, Joaquim Alberto, Afonso Dias, Francisco Fanhais, Luís Lúcio Ferreira, Carlos Reis, João Conceição, António Ceitil, Eduarda Nobre



SINOPSE

Ecoss da Vermelha revisita a actividade de resistência ao Estado Novo na cidade de Vila Franca de Xira entre os anos 30 e 1974. Através de várias testemunhas desses anos de ditadura, o filme destaca as diferentes iniciativas e ocorrências que, a nível cultural, social e político, marcaram esse período, desde as acções das colectividades à convivência nas tabernas, ao papel da igreja e a acontecimentos marcantes como as cheias de 1967 ou as eleições de 1969.

NOTA DE INTENÇÕES DO REALIZADOR

Neste filme, pretendo retratar o período histórico do Estado Novo na cidade de Vila Franca de Xira, do ponto de vista daqueles que, de uma forma ou de outra, se organizaram para criar eventos que não seguissem as normas do quotidiano fascista (a resistência).

Para além das actividades de luta da resistência a nível político, como as greves estudantis, publicações clandestinas e reuniões clandestinas, foco-me também no lado cultural da resistência, os concertos, os eventos culturais e os convívios.

Acredito que este é um filme muito importante por duas razões fundamentais. Em primeiro lugar, porque esta realidade local ainda não foi estudada tão a fundo quanto a sua relevância social e cultural justifica (há muitos sobreviventes, mas poucos são os testemunhos guardados), sendo a sua representação cinematográfica eventualmente inexistente. Em segundo lugar, porque irá focar-se em temas que raramente são abordados nas ficções ou documentários sobre esta época. São poucos os filmes que mostram o lado cultural da resistência ao Estado Novo.

O filme funciona num esquema essencialmente episódico pois segue uma linha cronológica relativa aos anos dos acontecimentos / anos de funcionamento dos espaços. A montagem dentro destes episódios cruza os depoimentos com uma recolha de material de arquivo (fotografias, documentos e imagens em movimento). Tentei, sempre que possível, contrapor imagens de arquivo dos locais em estudo com imagens actuais, como forma de confronto entre o passado e o presente, ao encontro da rememoração dos testemunhos.



BIO-FILMOGRAFIA DA EQUIPA TÉCNICA

REALIZAÇÃO

Bruno Teixeira, actual mestrando em cinema na Universidade da Beira Interior e licenciado em Argumento pela Escola Superior de Teatro e Cinema. No currículo, destaca-se a escrita do argumento de *Verniz* (2019), realizado por Clara Jost, ou a realização do filme *Vila Franca em Cartoon* (2019) com os cartoonistas vilafranquenses António Antunes e Vasco Gargalo. *Ecos da Vermelha* é o seu projecto final de mestrado.

DIRECÇÃO DE FOTOGRAFIA

Pedro Marques é licenciado em Imagem pela Escola Superior de Teatro e Cinema. É, actualmente, mestrando em Estética e Estudos Artísticos na área de Cinema e Fotografia na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa. Durante a licenciatura, foi argumentista e director de fotografia de *78.4* (2017) de Tiago Amorim com o prémio Melhor Ensaio Nacional do Festival Caminhos do Cinema Português. Foi também director de fotografia de *Caderno de Viagem* (2017) de Luiza Seara Cardoso e *Movimento Perpétuo* (2018) de Tiago Amorim e operador de câmara em *Verniz* (2019) de Clara Jost.

DIRECÇÃO DE SOM

Jade Pereira é licenciada em Argumento pela Escola Superior de Teatro e Cinema. Fez, durante o seu curso, a direcção de som do documentário *As mulheres que assobiavam Schubert* (2016) de Natércia Lameiro e profissionalmente a direcção de som de *Humano animal* (2018) de Gustavo Martins.

MONTAGEM

António Ramos, licenciado em Montagem pela Escola Superior de Teatro e Cinema, onde foi assistente de montagem em *Tivessem ficado em casa, seus anormais* (2017) e *Berço* (2019), conta também com a montagem do documentário *A Promessa de Balfour* (2018) assinado pelo colectivo a que pertence La Résistance Produções.

PÓS-PRODUÇÃO DE SOM

Mariana Dionísio é licenciada em Som pela Escola Superior de Teatro e Cinema, onde fez a direcção de som do filme *Corte* (2020) dos gémeos Afonso e Bernardo Rapazote. Fez também a direcção de som do filme *Flor de Estufa* (2020) de Laís Andrade.

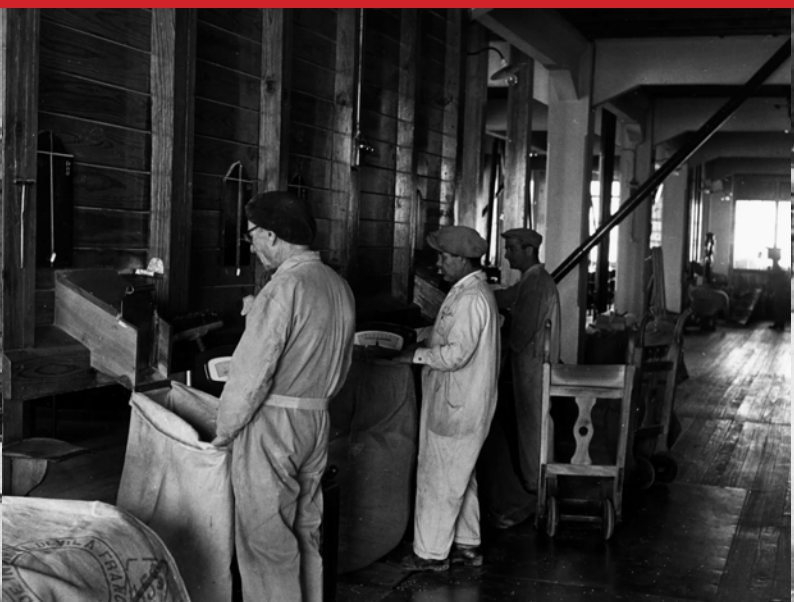
FOTOGRAFIAS DE CENA



REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



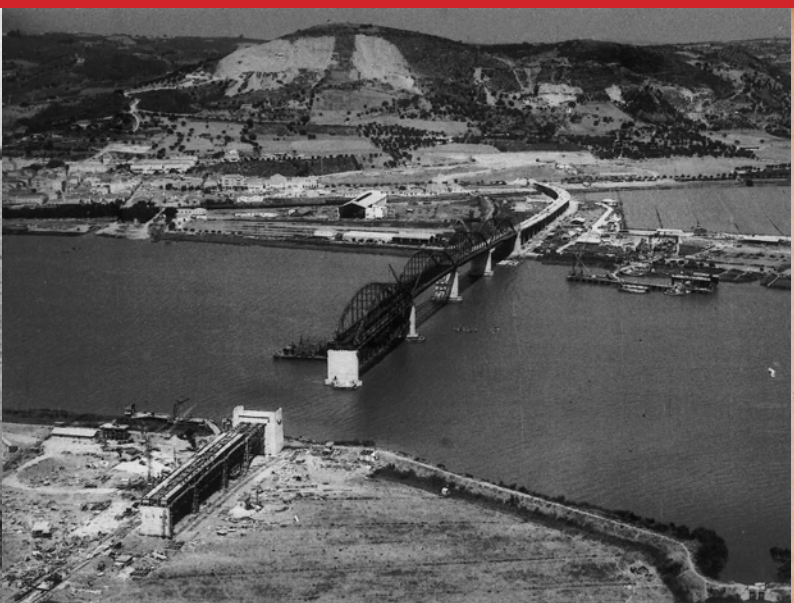
Cais da Sociedade Industrial de Vila Franca de Xira (Fábrica de Moagem e Descasque de Arroz), Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Fábrica de Descasque de Arroz, Arquivo Municipal de Lisboa, ARTº 20909



Cais - Barcos à Vela - Fragatas, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

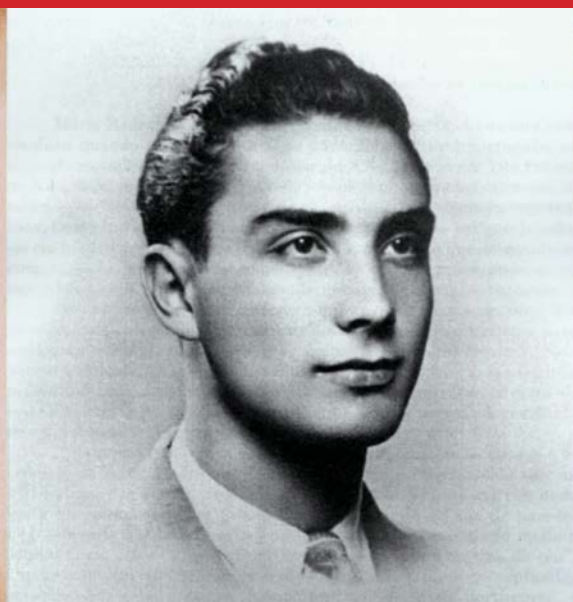


Construção da Ponte Marechal Carmona, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de António Mota Redol



Mário Rodrigues Faria, Colecção Ateneu Artístico Vilafranquense



Emílio Diniz Lopes, Colecção pessoal de José Costa

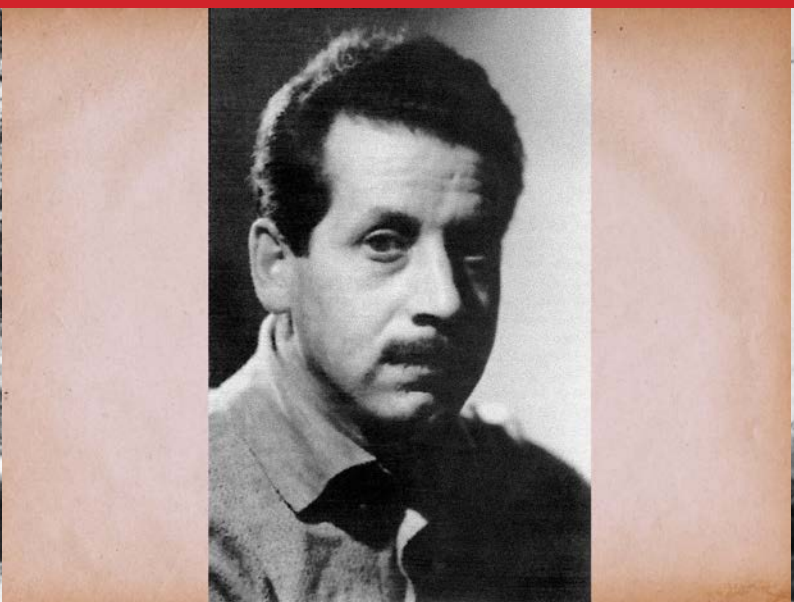


Júlio Goes, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

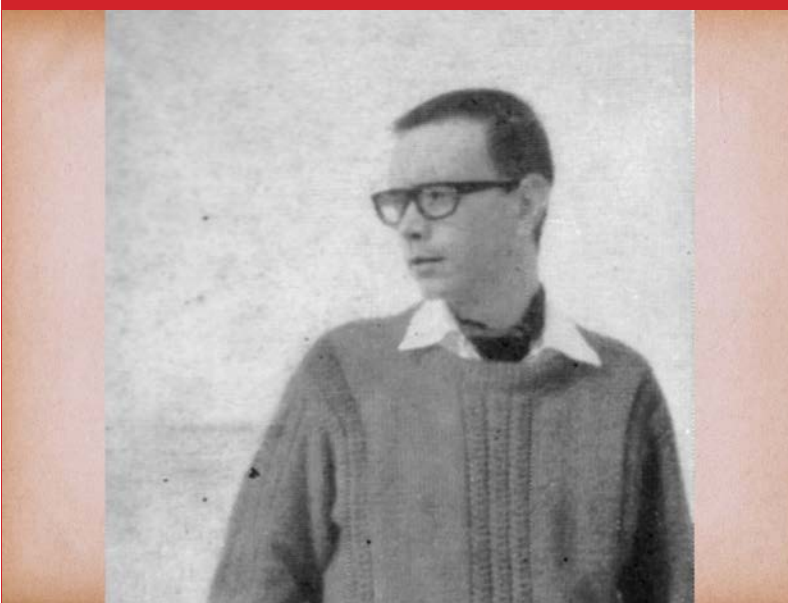
REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



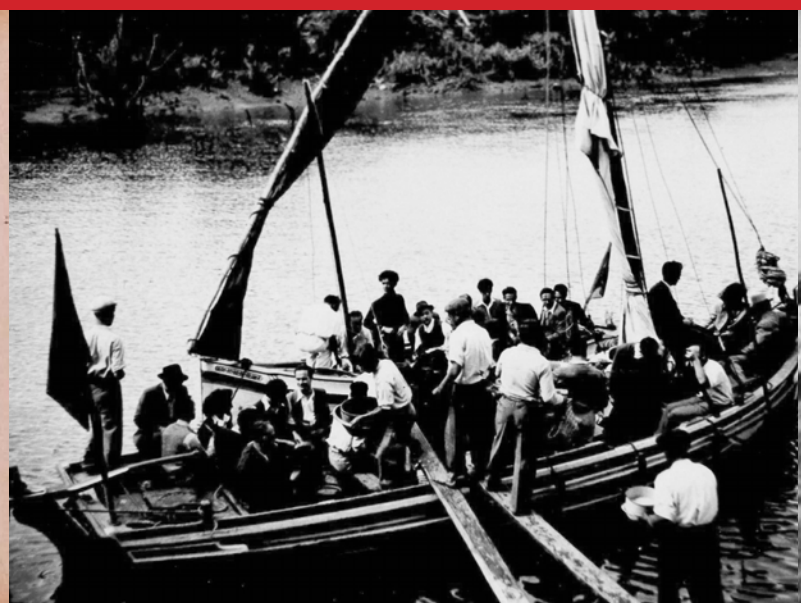
Colecção Museu do Neo-Realismo



Jorge Reis, Colecção Pessoal de José Costa



Álvaro Guerra, Colecção pessoal de António Mota Redol



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-
-Realismo

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



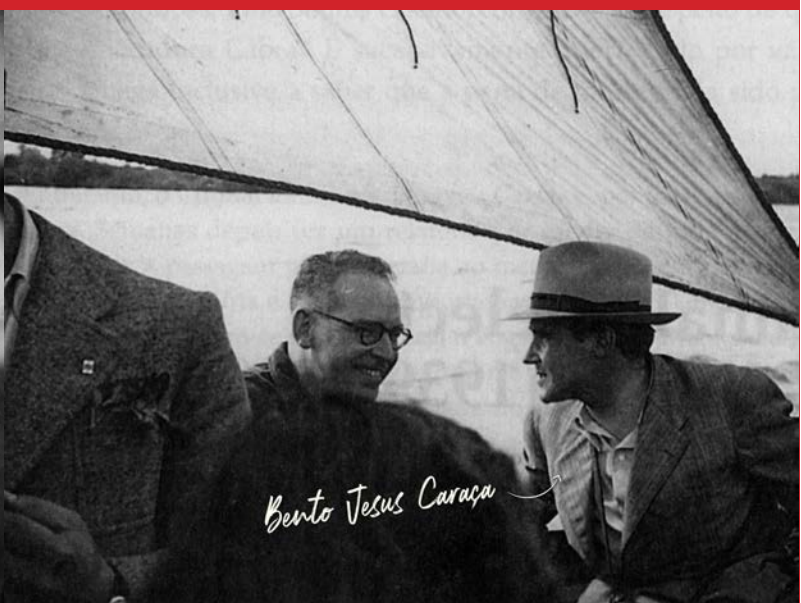
Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-
-Realismo



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-
-Realismo



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-
-Realismo



Passeios Neo-Realistas, Colecção pessoal de An-
tónio Mota Redol

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-
-Realismo



Passeios Neo-Realistas, Colecção pessoal de An-
tónio Mota Redol



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-
-Realismo



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-
-Realismo

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Passeios Neo-Realistas, Colecção pessoal de António Mota Redol



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-Realismo



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-Realismo



Passeios Neo-Realistas, Colecção Museu do Neo-Realismo

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção Museu Municipal de V. F. X.

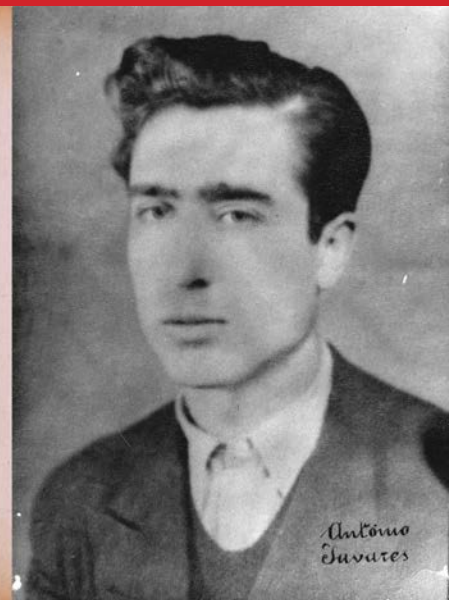


Praça de Toiros Palha Blanco, Colecção pessoal de José Costa

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



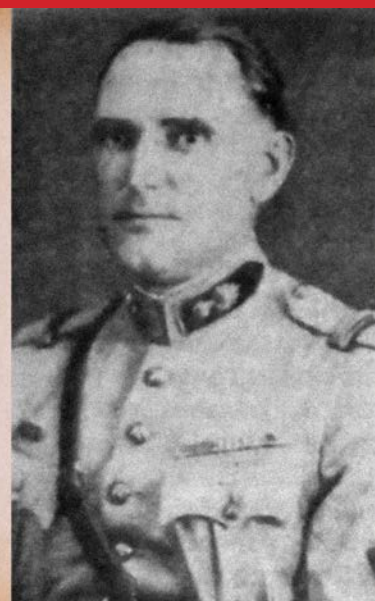
Soeiro Pereira Gomes, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



António Tavares, Colecção Partido Comunista Português - Centro de Trabalho de V. F. X.



José Van Zeller Pereira Palha, Colecção pessoal de José Costa



Major Nery, Colecção pessoal de José Costa

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Carlos Pato, Colecção Ateneu Artístico Vilafranquense

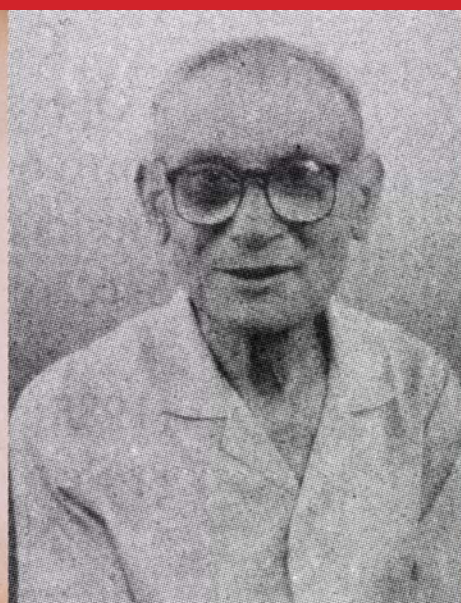


**DESCERRAMENTO DE BUSTO
DE ALVES REDOL
1964**

Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



Emanuel Lopes Jordão, Colecção Museu Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção Arquivo Municipal de V. F. X.



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção Arquivo Municipal de V. F. X.



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção Arquivo Municipal de V. F. X.



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção Arquivo Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção Arquivo Municipal de V. F. X.



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção Arquivo Municipal de V. F. X.



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção Arquivo Municipal de V. F. X.



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Coleção pessoal Orlando Duarte

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Comemoração dos 25 anos de “Gaibéus”, Colecção pessoal Orlando Duarte



Colecção pessoal de Orlando Duarte



Colecção pessoal de João Machado

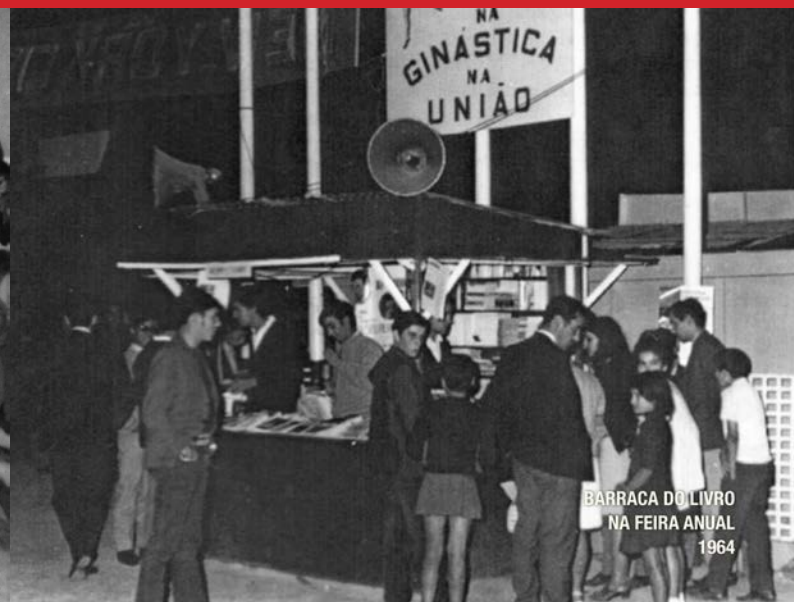


Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de João Machado



Colecção pessoal de Orlando Duarte



Colecção pessoal de Orlando Duarte



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Sede da Escola Indústrial e Comecrial, Colecção pessoal de David Silva



Colecção pessoal de David Silva

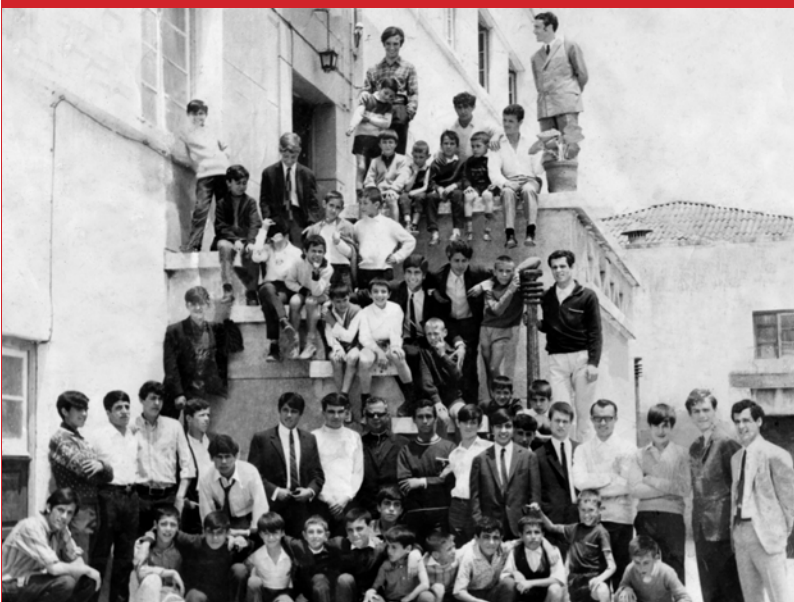


Colecção pessoal de David Silva



Colecção pessoal de David Silva

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de David Silva



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção pessoal de José Costa

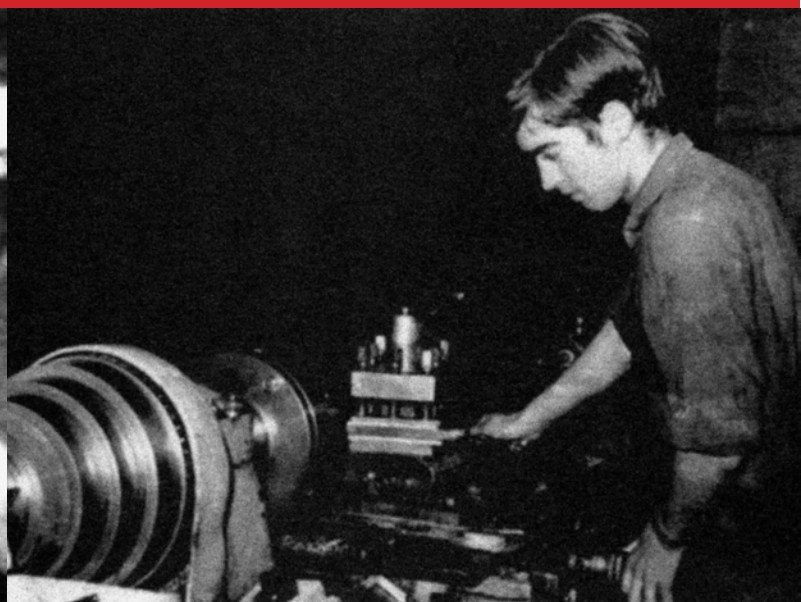


**Fachada do Centro de Assistência Social Infantil,
Colecção Torre do Tombo**

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



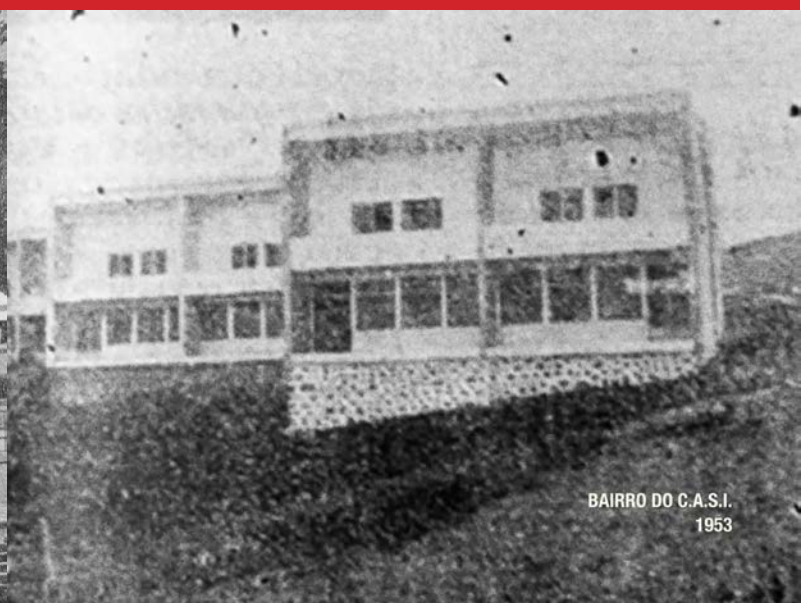
Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção Museu Municipal de V. F. X.

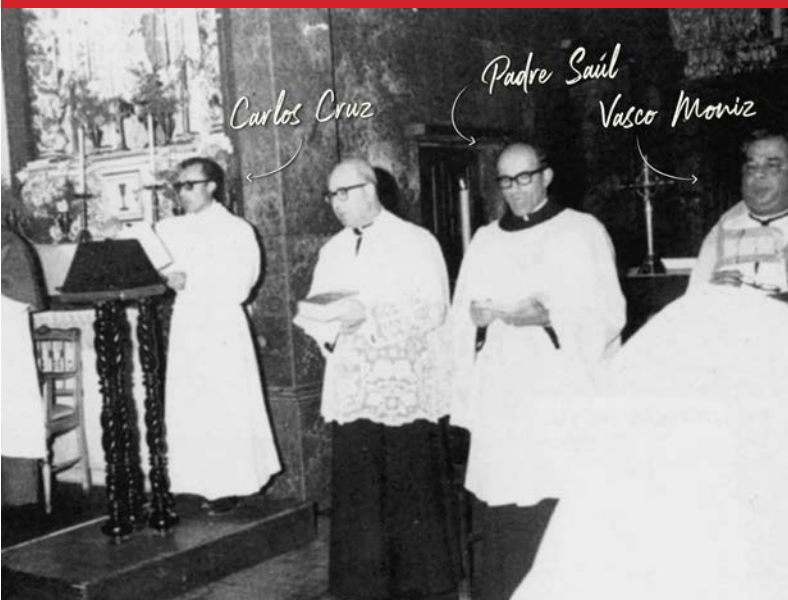


Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



Colecção pessoal de José Costa

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de Carlos Cruz



Colecção pessoal de Frank Pereira



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção pessoal de João e Graça Prata Roque

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de João e Graça Prata Roque



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



Colecção pessoal de David Silva



A catástrofe sobre Lisboa e arredores - os funerais das vítimas em Vila Franca de Xira, Colecção Torre do Tombo



Colecção Museu Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Xico Braga e a esposa no “34”, Colecção pessoal de Xico Braga



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção pessoal de António Mota Redol



Colecção Museu Municipal de V. F. X.

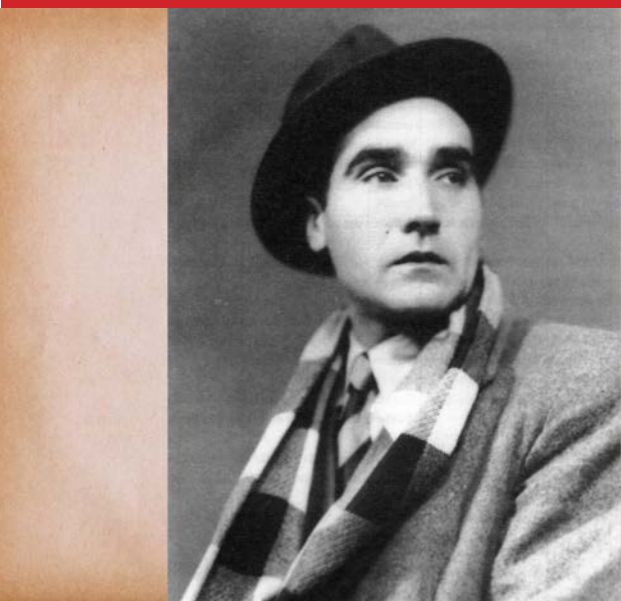
REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção pessoal de António Mota Redol



Colecção pessoal de António Mota Redol

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de António Mota Redol



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense

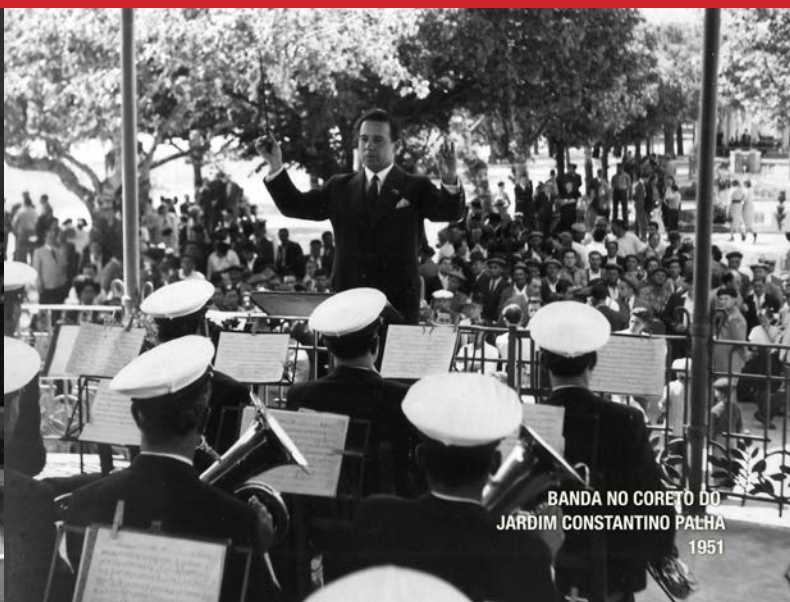


Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense

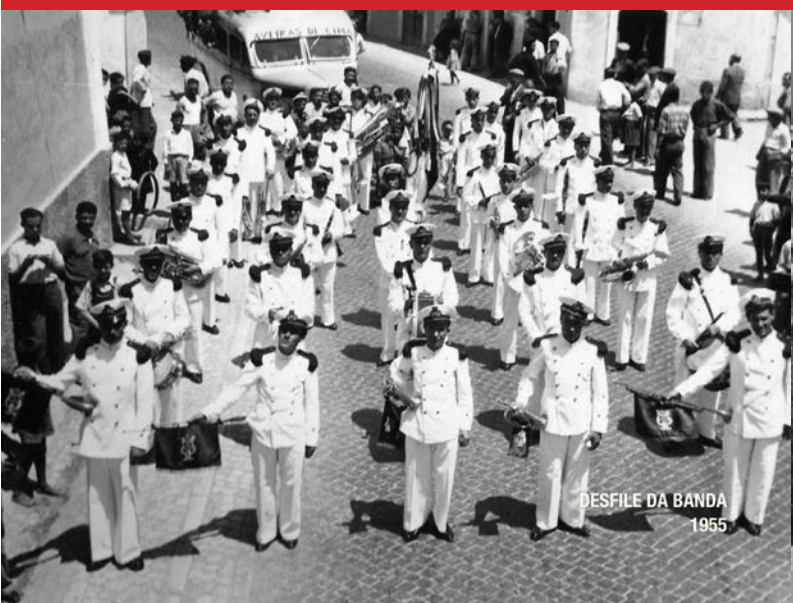
REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense

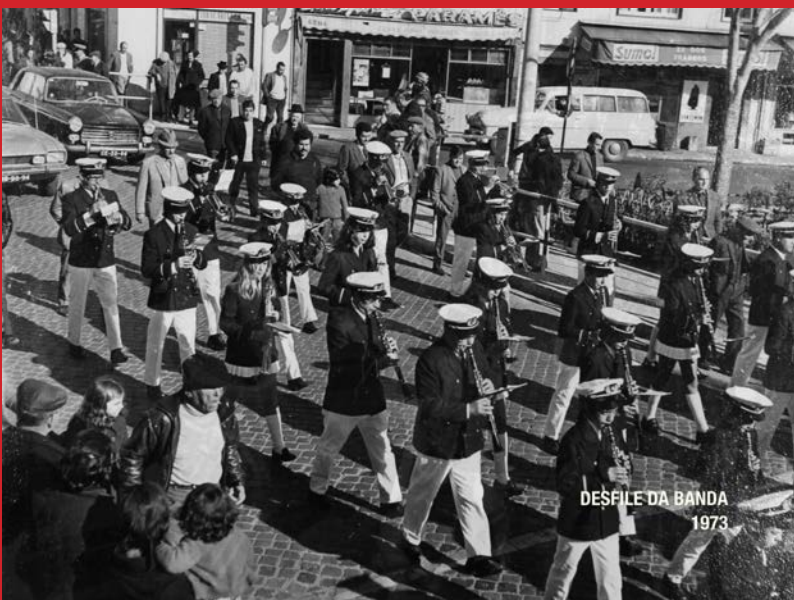


Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



Colecção Museu Municipal de V. F. X.

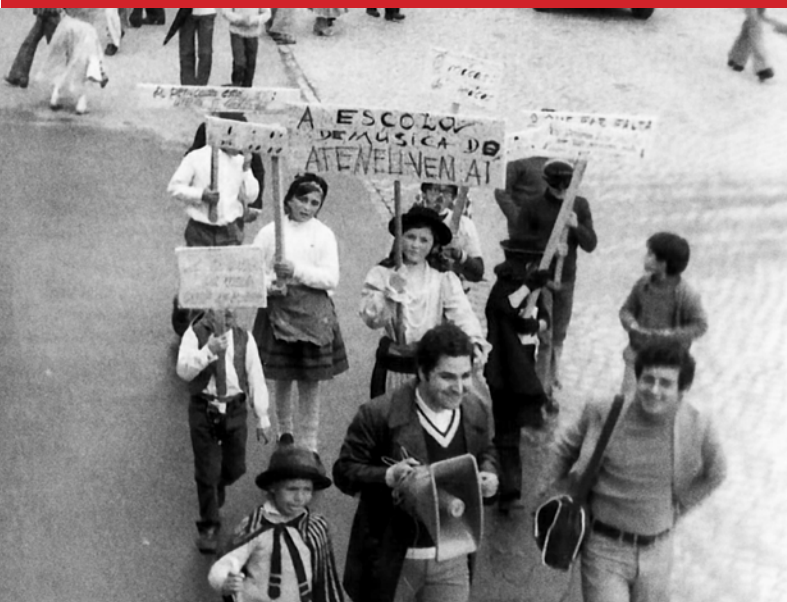


Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense

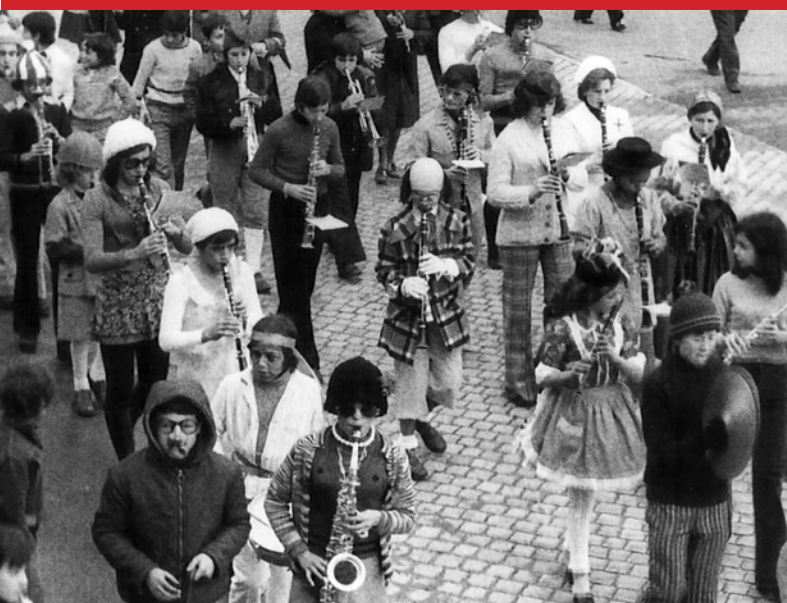
REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense

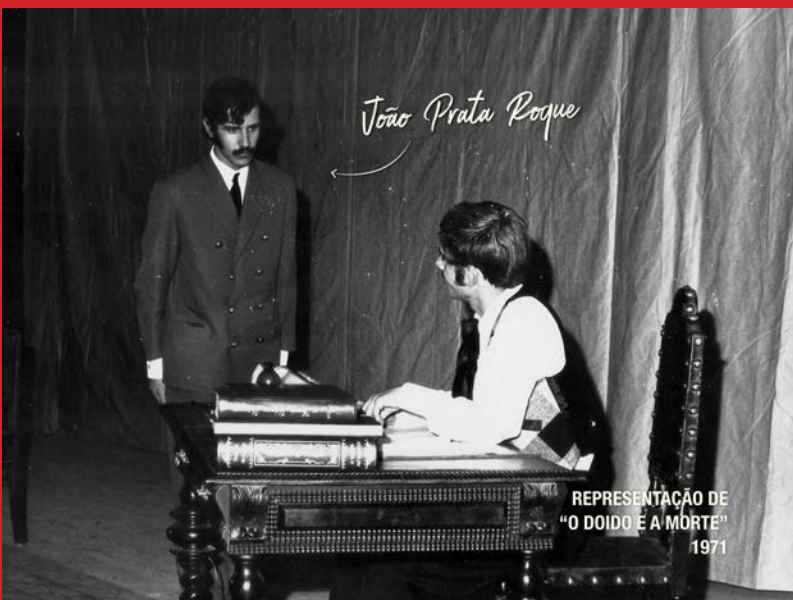


Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense

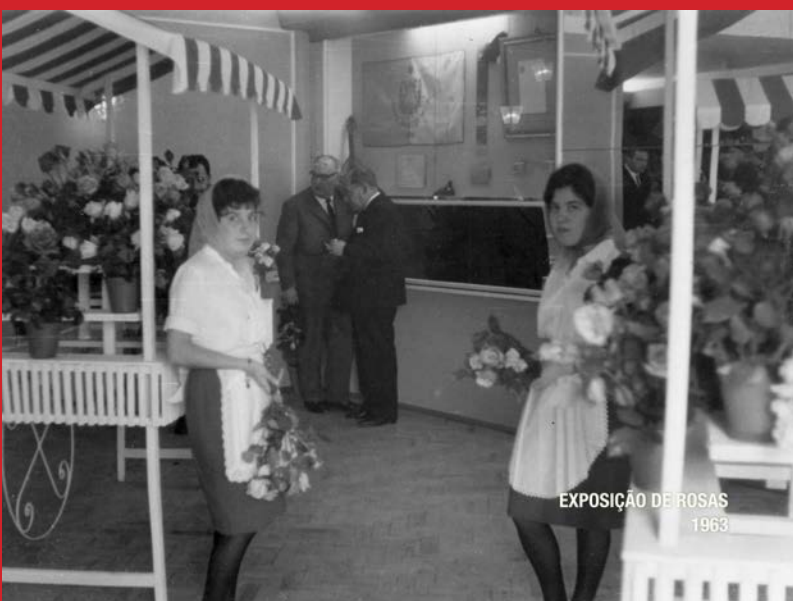
REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de João Prata Roque.



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção Arquivo do Ateneu Artístico Vilafranquense



Colecção pessoal de António Ceitil



Colecção Museu Municipal de V. F. X.



Colecção pessoal de João Conceição

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



Colecção pessoal de João Conceição



Colecção pessoal de João Conceição



Colecção pessoal de João Conceição



Colecção pessoal de João Conceição

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME

JOSÉ DIAS COELHO

escultor, militante comunista, assassinado pela PIDE em 19 de Dezembro de 1961 numa rua de Lisboa

EXIGI O CASTIGO
DOS CRIMINOSOS!



Manuel Rodrigues da Silva
operário, membro do Comité Central do Partido Comunista Português,
preso há 23 anos

RECLAMAI A SUA
IMEDIATA LIBERTAÇÃO!

Colecção pessoal de Eduarda Nobre

Colecção pessoal de Eduarda Nobre



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

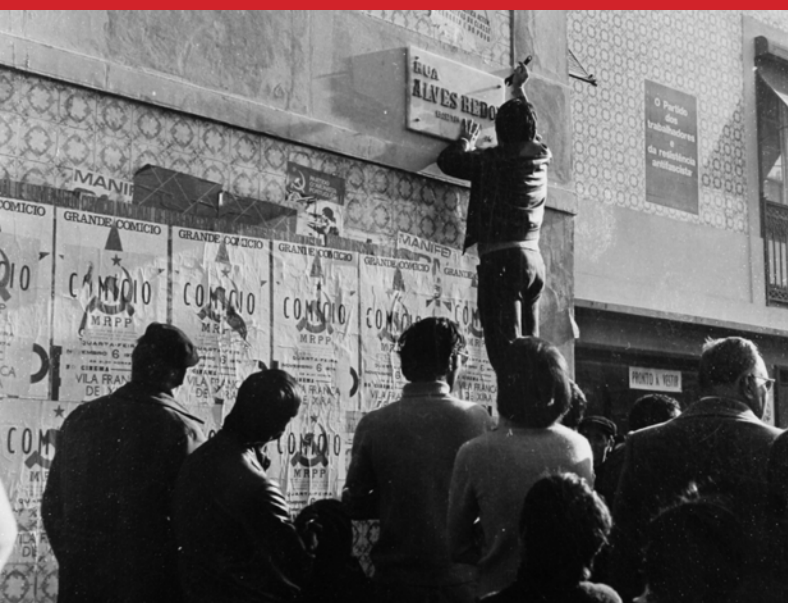
REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

REFERÊNCIAS DAS IMAGENS DE ARQUIVO PRESENTES NO FILME



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.



1º de Maio de 1974, Colecção Arquivo Municipal de V. F. X.

As restantes origens das imagens de arquivo são identificadas no filme.

